

Architektura z duchem czasu

Architecture keeping pace with the times



Fot. arch. Hunter Douglas

O współpracy z architektami, zmieniających się trendach i otwartości na realizację nietypowych pomysłów w rozmowie z Natalią Chylińską-Żbikowską opowiada Jacek Szelağ, Dyrektor Generalny Hunter Douglas Polska

N.Ch.: Jak postrzega Pan architekturę tworzoną przez Medusa Group?

J.S.: Architektura odzwierciedla *zeitgeist*, stoi na skrzyżowaniu tradycji oraz nowoczesności, ustalonego i nowego porządku, kształtowana jest przez współczesność, trendy artystyczne oraz kulturowe, ale przede wszystkim przez architektów, którzy ideą projektu wpływają na percepcję, wywierają wpływ czy wręcz kreują przesłanie. W projektach wychodzących z pracowni Medusy widać ogromne zaangażowanie, indywidualne podejście do tematu, intuicyjne poszukiwanie wartości i kreowanie przekazu. Pamiętam jej skromne początki, aktualnie to fabryka z ogromnym dorobkiem oraz międzynarodowym uznaniem.

N.Ch.: Medusa Group świętuje 20-lecie. Hunter Douglas też może pochwalić się tegorocznym jubileuszem.

J.S.: Rzeczywiście, początek Hunter Douglas to rok 1919, czyli obchodzimy 100-lecie. Aktualnie w skład grupy wchodzi ponad 150 firm w 100 krajach. W Polsce funkcjonujemy od początku lat 90., a ja osobiście kieruję firmą od 1999 r., czyli kolejna 20. rocznica. W tym czasie udało się nie tylko uczestniczyć w realizacji wielu spektakularnych projektów, ale również stworzyć stabilny, profesjonalny zespół pracowników zdolnych do obsługi dużych, wymagających projektów.

N.Ch.: Wspomniał Pan o spektakularnych projektach, a jak układa się współpraca z Medusa Group?

Jacek Szelağ, General Manager of Hunter Douglas Polska, in conversation with Natalia Chylińska-Żbikowska told us about the cooperation with architects, changing trends and being open to making untypical ideas a reality.

N.Ch.: How do you find the architecture created by Medusa Group?

J.S.: Architecture reflects the *zeitgeist*, it is a mixture of tradition and modernity, the established order and a new one. It is shaped by contemporary times, artistic and cultural trends, but first of all by architects who, through their idea of design, influence our perception, have an impact on or even create a message. The designs coming out of Medusa Group studio show their absolute commitment, an individual approach to the subject, intuitive search for values and creation of the message. I still remember their humble beginnings, and today Medusa Group studio is a factory with a vast number of achievements and international recognition.



N.Ch.: Medusa Group is celebrating its 20th anniversary. Hunter Douglas also has a jubilee this year, hasn't it?

J.S.: Yes, that's right, Hunter Douglas was found in 1919, so we are 100 years old now. Today, the group consists of over 150 companies in 100 countries. We have been operating in Poland since the beginning of the 90s, and I personally have been managing the company since 1999, which means another occasion to celebrate – my 20th anniversary. Over this time, we have managed not only to participate in the implementation of many spectacular projects, but also to create a stable, professional team of employees able to handle large and demanding projects.

J.S.: Medusa może poszczycić się wieloma wspaniałymi projektami, a dla nas nobilitujący jest fakt, że współuczestniczymy w realizacji niektórych z nich, np. KTW, ING Tower, Hala Koszyki, Spectrum Tower – Globalworth czy Nobu Hotel.

N.Ch.: Jakie rozwiązania Hunter Douglas wykorzystuje środowisko architektoniczne?

J.S.: Metalowe, drewniane oraz filcowe sufity i okładziny ściienne, osłony przeciwsłoneczne oraz okładziny fasadowe, w tym elewacje ceramiczne NBK. Fasady z terakoty zyskują na popularności dzięki trwałości i niskim kosztom utrzymania oraz możliwości stworzenia budynków o wysokiej wartości i prestiżu. Fasada jest dzisiaj czymś więcej niż zewnętrzną powłoką, ochroną budynku. Staje się formą wyrażenia zmysłowej treści, emocji, czyli programowego, pragmatycznego przesłania.

N.Ch.: Architekci często oczekują czegoś więcej niż standard. Jak dalece można liczyć na indywidualizowanie produktu Hunter Douglas?

J.S.: Architekci inspirować nas innowacyjnymi projektami, dlatego doskonalimy procesy produkcyjne i wprowadzamy nowe produkty, lepsze, zdrowsze, przyjaźniejsze oraz ciekawsze pod kątem designu i funkcjonalności – bez podnoszenia cen. Hunter Douglas utrzymuje pozycję lidera oferującego innowacyjne produkty architektoniczne również dzięki pracy własnego zespołu technicznego wspierającego architektów przy realizacji konkretnych projektów.

N.Ch.: Do stworzenia jakich inspirujących rozwiązań stała się podstawą współpraca z architektami?

J.S.: Najbardziej spektakularny okazał się system filcowych sufitów oraz okładzin ściennych HeartFelt®, który otrzymał nagrodę Red Dot w kategorii Design Produktu „Best of the Best”. Kolejnym przykładem są sufity Baffle Tavola® czy drewniane sufity i okładziny ściienne, liniowe, rastrowe oraz panelowe. Nowością jest nanoperforacja \varnothing 0,5 mm, będąca odpowiedzią Hunter Douglas na rosnące zapotrzebowanie na ściienne i sufitowe rozwiązania o wysokich parametrach akustycznych oraz walorach estetycznych. Rozszerzyliśmy ofertę rolet przeciwsłonecznych z tkaninami z włókna szklanego o systemy napinane – o dużych gabarytach i z zaawansowanym sterowaniem elektronicznym – które znajdują swoje miejsce w wielu realizowanych projektach.

N.Ch.: You've mentioned spectacular projects – how does your cooperation with Medusa Group look like?

J.S.: Medusa has successfully completed a lot of remarkable projects, and we have had the honour of participating in some of them, including KTW office complex, ING Tower, Koszyki market hall, Spectrum Tower – Globalworth and Nobu Hotel.

N.Ch.: What solutions by Hunter Douglas do architects use?

J.S.: Metal, wood and felt ceilings, as well as wall panels, roller blinds and facade claddings, including NBK terracotta facades. The terracotta facades are becoming more and more popular due to their excellent durability, low maintenance costs and the possibility of creating buildings of high value and prestige. Today, a facade is something more than just an external cladding or building protection. It is a form of expressing sensual content, emotions, i.e. a planned and pragmatic message.

N.Ch.: Architects often expect something more than just a standard. How far can Hunter Douglas products be personalised?

J.S.: Architects inspire us with innovative designs, which is why we improve our production processes and introduce new products that are better, healthier, friendlier and more interesting in terms of their design and functionality – without any price increase. Hunter Douglas maintains the leading position offering innovative architectural products, also due to own architectural support group helping architects in development of specific projects.

N.Ch.: What inspiring solutions has the cooperation with architects brought?

J.S.: The most spectacular outcomes include our felt ceilings and wall cladding system HeartFelt®, which won the Red Dot award in the „Best of the Best” Product Design category. Another example are ceilings Tavola® Baffle and wood wall cladding and ceilings linear, grid and panel types. Nano-perforation (\varnothing 0.5 mm) is our brand new solution, this is our response to the growing demand for wall and ceiling products of high acoustic parameters and aesthetic values. We have also expanded our offer of sun protection blinds with fiberglass fabrics by introducing tension systems of large size and advanced electronic control. They have already been successfully implemented in many projects.